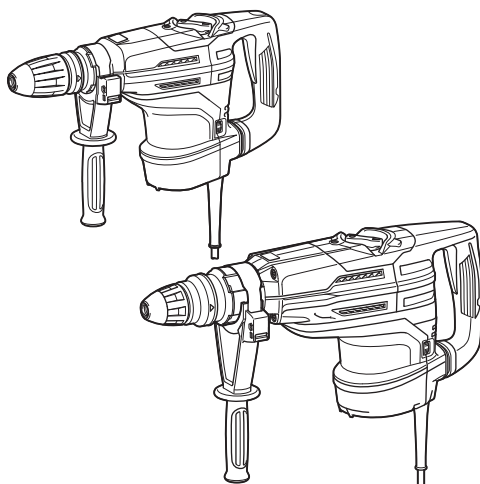
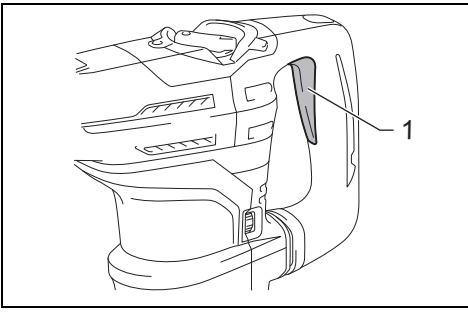




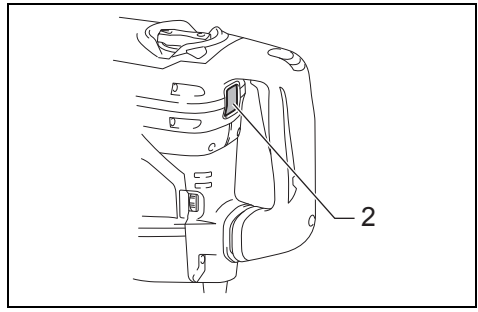
GB	Rotary Hammer	Instruction Manual
F	Marteau Perforateur	Manuel d'instructions
D	Bohrhammer	Betriebsanleitung
I	Martello rotativo	Istruzioni per l'uso
NL	Boorhamer	Gebruiksaanwijzing
E	Martillo Rotativo	Manual de instrucciones
P	Martelo Rotativo	Manual de instruções
DK	Borehammer	Brugsanvisning
GR	Περιστροφικό σφυρί	Οδηγίες χρήσεως
TR	Kırıcı Delici	Kullanma kılavuzu

HR4003C
HR4013C
HR5202C
HR5212C

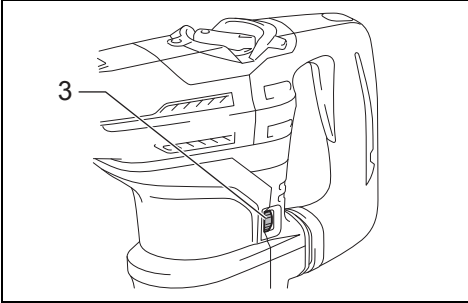




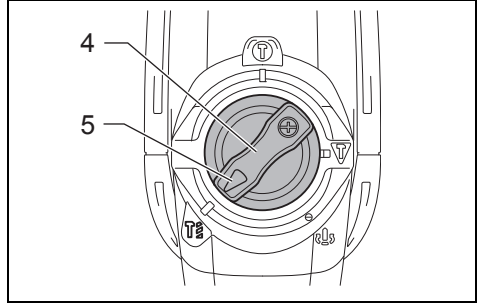
1 014028



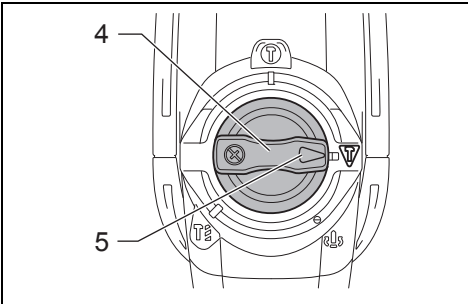
2 014880



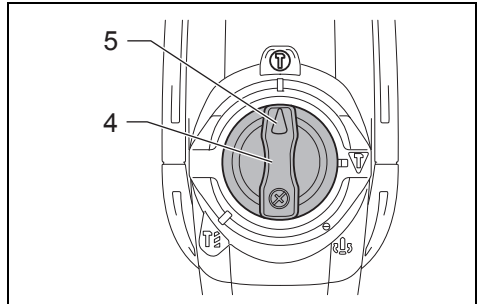
3 014029



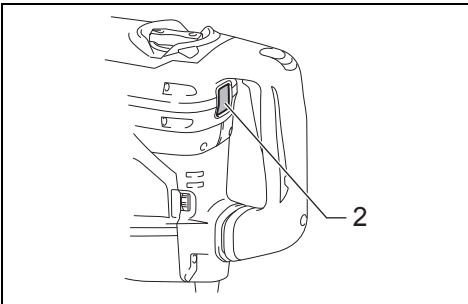
4 014022



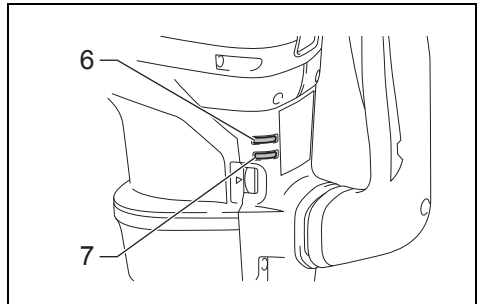
5 014024



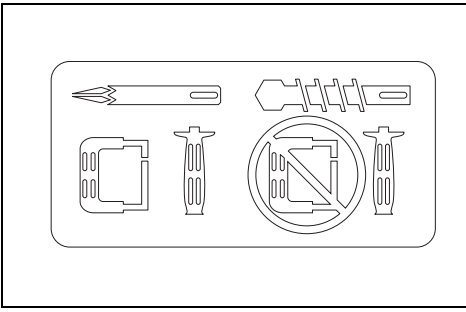
6 014023



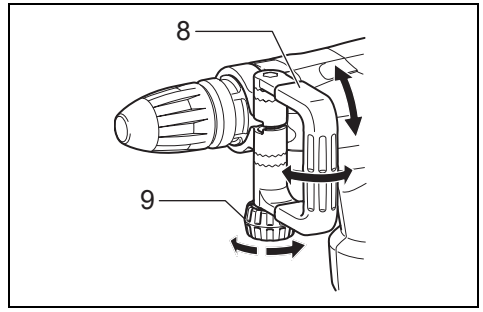
7 014880



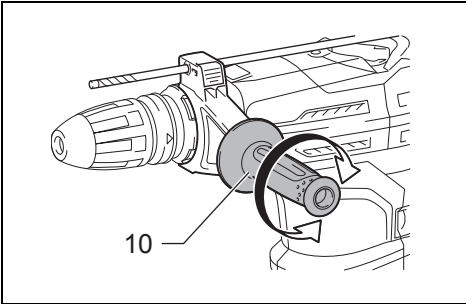
8 014023



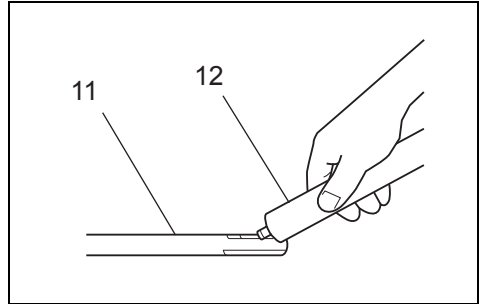
9 003139



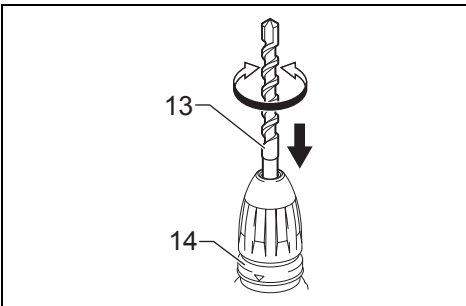
10 014034



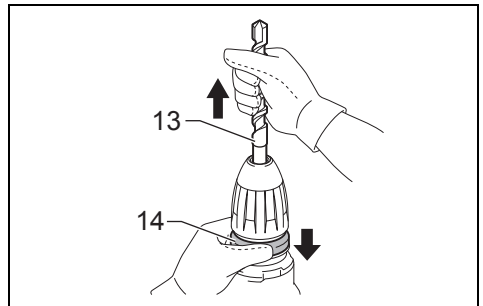
11 014027



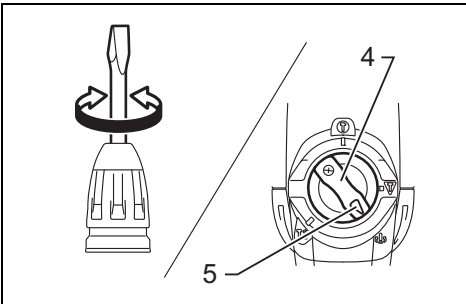
12 003150



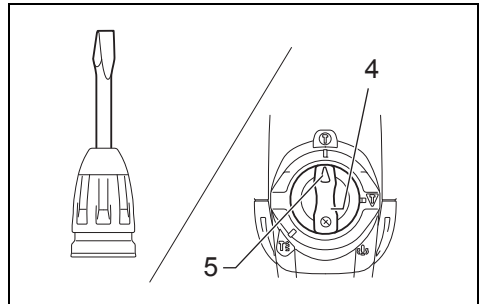
13 014878



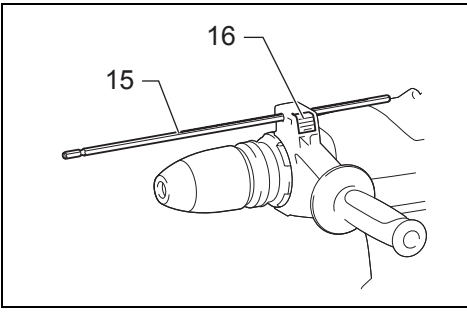
14 014879



15 014090

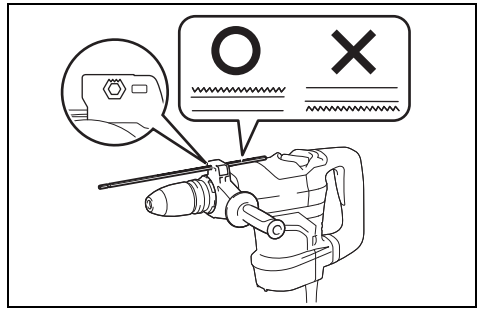


16 014091



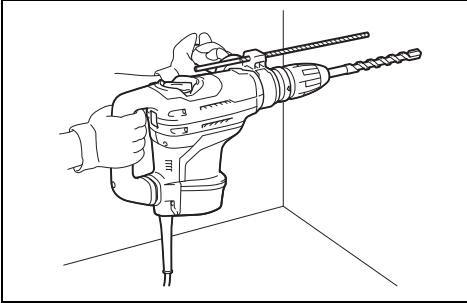
17

014033



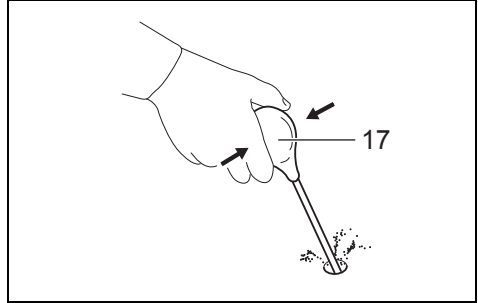
18

014135



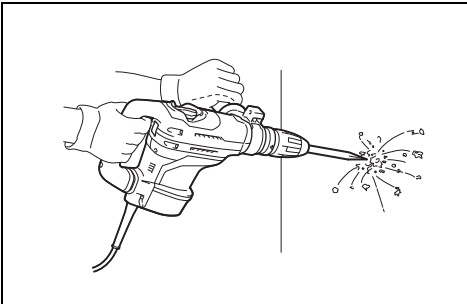
19

014030



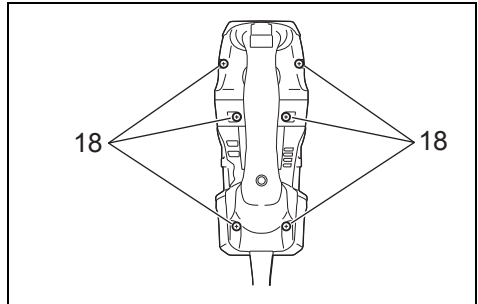
20

002449



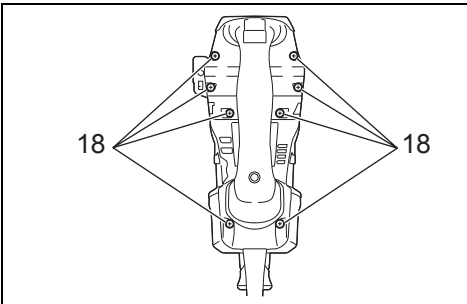
21

014031



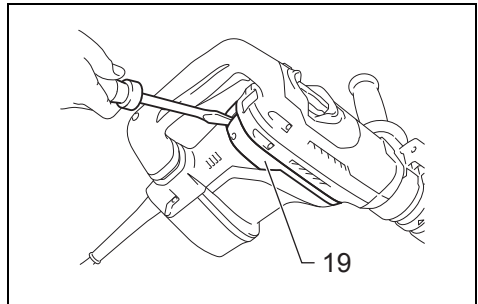
22

014035



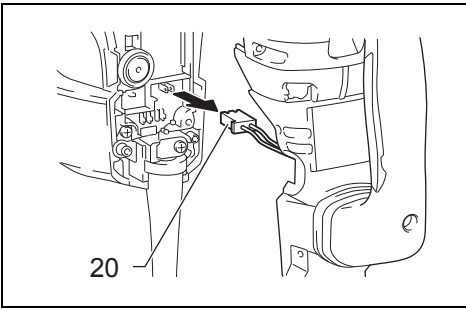
23

014037



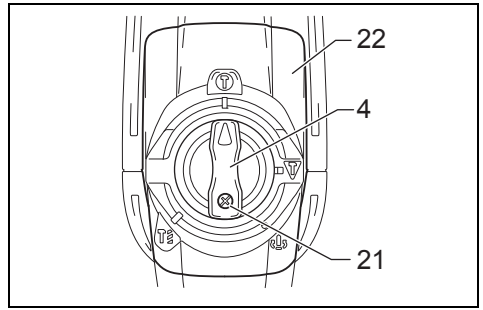
24

014035



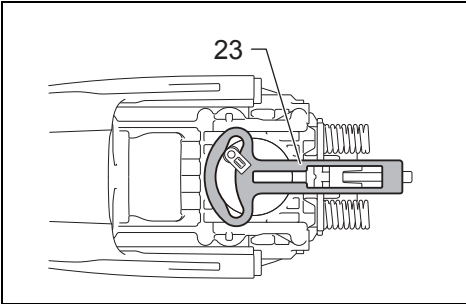
25

014036



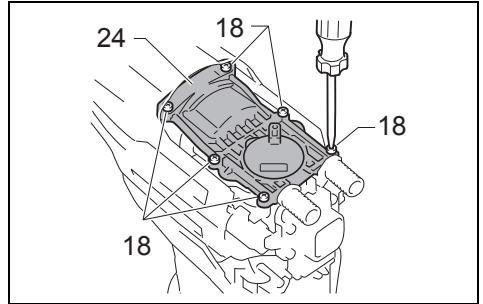
26

014038



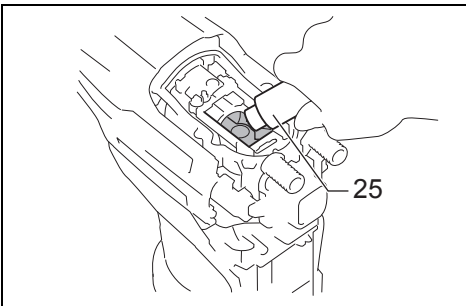
27

014039



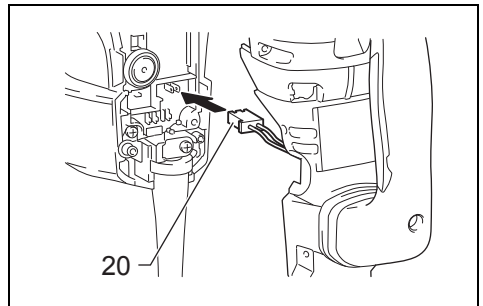
28

014092



29

014041



30

014042

Περιγραφή γενικής άποψης

1 Σκανδάλη-διακόπτης	9 Παξιμάδι σύσφιξης	19 Προστατευτικό κάλυμμα
2 Κουμπί-διακόπτης	10 Πλευρική λαβή	20 Συνδετήρας
3 Επιλογέας ρύθμισης	11 Στέλεχος αιχμής	21 Βίδα
4 Μοχλός αλλαγής	12 Λιπαντικό αιχμής	22 Κάλυμμα καπακιού στροφάλου
5 Δεικτής	13 Αιχμή	23 Πλάκα ελέγχου
6 Ενδεικτική λυχνία ενεργοποίησης (πράσινη)	14 Κάλυμμα απασφάλισης	24 Καπάκι στροφάλου
7 Ενδεικτική λυχνία σέρβις (κόκκινη)	15 Μετρητής βάθους	25 Λιπαντικό σφυριού
8 Πλευρική χειρολαβή	16 Κουμπί κλειδώματος	
	17 Φυσητήρας	
	18 Βίδες	

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο		HR4003C	HR4013C	HR5202C	HR5212C
Ικανότητες	Αιχμή με άκρο καρβιδίου	40 χιλ		52 χιλ	
	Αιχμή πυρήνα	105 χιλ		160 χιλ	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο (λεπ ⁻¹)		250 – 500		150 – 310	
Κρούσεις ανά λεπτό		1.450 – 2.900		1.100 – 2.250	
Συνολικό μήκος		479 χιλ		599 χιλ	
Καθαρό βάρος		6,2 χγρ	6,8 χγρ	10,9 χγρ	11,9 χγρ
Κατηγορία ασφάλειας		□/II			

GEB007-7

- Λόγω του συνεχόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης, τα τεχνικά χαρακτηριστικά στο παρόν έντυπο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.
- Βάρος σύμφωνα με διαδικασία ΕΡΤΑ 01/2003

ENE044-1

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το εργαλείο προορίζεται για κρουστικό τρυπάνισμα σε τούβλο, σκυρόδεμα και πέτρα όπως επίσης και για εργασίες πελεκήματος.

ENF002-2

Ρευματοδότηση

Το εργαλείο πρέπει να συνδέεται μόνο σε παροχή ρεύματος της ίδιας τάσης με αυτή που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών και μπορεί να λειτουργήσει μόνο με εναλλασσόμενο μονοφασικό ρεύμα. Τα εργαλεία αυτά έχουν διπλή μόνωση και, κατά συνέπεια, μπορούν να συνδεθούν σε πρίζες χωρίς σύρμα γείωσης.

GEA010-1

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ηλεκτρικό εργαλείο

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών ενδέχεται να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟ ΣΦΥΡΙ

1. **Να φοράτε προστατευτικά ακοής.** Η έκθεση στο θόρυβο δύναται να προκαλέσει απώλεια ακοής.
2. **Να χρησιμοποιείτε τη/τις βοηθητική(ές) λαβή(ές), εάν παρέχεται(ονται) με το εργαλείο.** Η απώλεια ελέγχου δύναται να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
3. **Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνον από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, κατά την εκτέλεση εργασίας όπου το παρελκόμενο κοπής ενδέχεται να έλθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας.** Σε περίπτωση επαφής του παρελκόμενου κοπής με “ηλεκτροφόρο” καλώδιο, ενδέχεται τα εκτεθειμένα μεταλλικά εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου να καταστούν τα ίδια “ηλεκτροφόρα” και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
4. **Να φοράτε κράνος, γυαλιά ασφαλείας ή/και προσταπίδα προστασίας.** Τα κοινά γυαλιά όρασης ή ηλίου ΔΕΝ αποτελούν γυαλιά ασφαλείας. Επιπλέον, συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση μάσκας προστασίας από τη σκόνη και γάντια με επένδυση μεγάλου πάχους.
5. **Βεβαιωθείτε ότι η αιχμή είναι ασφαλισμένη στη θέση της πριν από τη λειτουργία.**
6. **Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για την παραγωγή κραδασμών.** Οι βίδες ενδέχεται να ξεσφίξουν εύκολα, προκαλώντας βλάβη ή ατύχημα. Ελέγξτε τη σύσφιξη των βιδών με προσοχή, πριν από τη λειτουργία.

7. Σε χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος ή όταν το εργαλείο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε το εργαλείο να προθερμανθεί για κάποιο χρονικό διάστημα αφήνοντάς το σε λειτουργία χωρίς φορτίο. Έτσι, επιτυγχάνεται η ρευστοποίηση του λιπαντικού. Χωρίς κατάλληλη προθέρμανση, η κρουστική λειτουργία δυσχεραίνεται.
8. Να φροντίζετε πάντα για τη διατήρηση καλής ισορροπίας. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άτομο ακριβώς από κάτω, όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε υψηλά σημεία.
9. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά με τα δύο χέρια.
10. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στα περισσότερα εξαρτήματα.
11. Μην αφήνετε το εργαλείο σε λειτουργία. Να χειρίζεστε το εργαλείο μόνον όταν το κρατάτε.
12. Μην στρέψετε το εργαλείο προς την κατεύθυνση οποιουδήποτε παρευρισκόμενου στο χώρο εργασίας. Η αιχμή ενδέχεται να εκτιναχθεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε τρίτους.
13. Μην αγγίζετε την αιχμή ή τα εξαρτήματα κοντά στην αιχμή αμέσως μετά από την ολοκλήρωση της εργασίας, ενδέχεται να είναι εξαιρετικά θερμά και να προκαλέσουν έγκαυμα στο δέρμα σας.
14. Ορισμένα υλικά περιέχουν χημικές ουσίες, οι οποίες ενδέχεται να είναι τοξικές. Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης, ώστε να αποτραπεί η εισπνοή σκόνης και η επαφή με το δέρμα. Να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας του προμηθευτή των υλικών.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΜΗΝ επιτρέψετε το βαθμό άνεσης ή εξοικείωσης με το προϊόν (λόγω επανειλημμένης χρήσης) να αντικαταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας του παρόντος εργαλείου. **ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ** ή αμέλεια να ακολουθήσετε τους κανόνες ασφαλείας που διατυπώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:



- Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα πριν ρυθμίσετε ή ελέγξετε κάποια λειτουργία στο εργαλείο.

Δράση διακόπτη


⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:


- Πριν συνδέσετε το εργαλείο στο ρεύμα, να ελέγχετε πάντοτε να δείτε ότι η σκανδάλη-διακόπτης ενεργοποιείται κατάλληλα και επιστρέφει στη θέση "OFF" όταν ελευθερώνεται.

Σκανδάλη-διακόπτης (Εικ. 1)

Ο διακόπτης αυτός λειτουργεί όταν ρυθμίζετε το εργαλείο στη λειτουργία συμβόλων  και . Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, απλώς τραβήξτε τη σκανδάλη-διακόπτη. Ελευθερώστε τη σκανδάλη-διακόπτη για να σταματήσετε.

Κουμπί-διακόπτης (Εικ. 2)

Ο διακόπτης αυτός λειτουργεί όταν ρυθμίζετε το εργαλείο στη λειτουργία συμβόλου .

Όταν το εργαλείο βρίσκεται στη λειτουργία συμβόλου , το κουμπί-διακόπτης προβάλλεται προς τα έξω και φωτίζεται με κόκκινο χρώμα.

Για να εκκινήσετε το εργαλείο, πατήστε το κουμπί-διακόπτη. Το φως του διακόπτη ανάβει με πράσινο χρώμα.

Για να σταματήσετε το εργαλείο, πατήστε ξανά το κουμπί-διακόπτη.

Αλλαγή ταχύτητας (Εικ. 3)

Οι περιστροφές και οι κρούσεις ανά λεπτό μπορούν να προσαρμοστούν εάν περιστρέψετε απλώς τον επιλογέα ρύθμισης. Ο επιλογέας είναι επισημασμένος με 1 (χαμηλότερη ταχύτητα) έως 5 (υψηλότερη ταχύτητα).

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τη σχέση μεταξύ των αριθμητικών ρυθμίσεων στον επιλογέα ρύθμισης και των περιστροφών/κρούσεων ανά λεπτό.

Για το μοντέλο HR4003C, HR4013C

Αρίθμηση στον επιλογέα ρύθμισης	Περιστροφές ανά λεπτό	Κρούσεις ανά λεπτό
5	500	2.900
4	470	2.700
3	380	2.150
2	290	1.650
1	250	1.450

014134

Για το μοντέλο HR5202C, HR5212C

Αρίθμηση στον επιλογέα ρύθμισης	Περιστροφές ανά λεπτό	Κρούσεις ανά λεπτό
5	310	2.250
4	290	2.100
3	230	1.700
2	180	1.300
1	150	1.100

014872

Μόνο για μοντέλο HR4013C, HR5212C

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:

- Οι κρούσεις ανά λεπτό χωρίς φορτίο γίνονται μικρότερες από αυτές με φορτίο για τη μείωση των κραδασμών όταν δεν υπάρχει φορτίο, αλλά αυτό δεν δημιουργεί πρόβλημα. Όταν ξεκινήσει η λειτουργία με μια αιχμή σε σκυρόδεμα, οι κρούσεις ανά λεπτό αυξάνονται και φτάνουν τους αριθμούς που παρουσιάζονται στον πίνακα. Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλή και υπάρχει μικρότερη ρευστότητα στο λιπαντικό, το εργαλείο μπορεί να μη διαθέτει αυτή τη λειτουργία ακόμα και όταν περιστρέφεται το μοτέρ.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:


- Εάν το εργαλείο λειτουργεί συνεχόμενα σε χαμηλές ταχύτητες για πολύ καιρό, το μοτέρ μπορεί να υπερφορτωθεί, με αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία του εργαλείου.
- Ο επιλογέας ρύθμισης ταχύτητας μπορεί να περιστραφεί μόνο μέχρι το 5 και ξανά στο 1. Μην ασκείτε πίεση σε αυτό μετά το 5 ή το 1, διαφορετικά η λειτουργία ρύθμισης ταχύτητας μπορεί να μην λειτουργεί πλέον.

Επιλογή τρόπου λειτουργίας


⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην περιστρέψετε το μοχλό αλλαγής όταν λειτουργεί το εργαλείο. Θα προκληθεί βλάβη στο εργαλείο.
- Για να αποφύγετε τη γρήγορη φθορά στο μηχανισμό αλλαγής λειτουργίας, να βεβαιώνετε ότι ο μοχλός αλλαγής είναι πάντοτε θετικά τοποθετημένος σε μία από τις θέσεις λειτουργίας.


Λειτουργία κρουστικού τρυπανίσματος (Εικ. 4)

Για τρυπάνισμα σε σκυρόδεμα, τοίχους, κλπ., περιστρέψτε το μοχλό αλλαγής στο σύμβολο . Χρησιμοποιείτε μια αιχμή με άκρο βολφραμίου-καρβιδίου.

Λειτουργία κρούσης (Λειτουργία σκανδάλης-διακόπτη) (Εικ. 5)

Για εργασίες πελεκήματος, αποφλοίωσης ή κατεδάφισης, περιστρέψτε το μοχλό αλλαγής στο σύμβολο . Χρησιμοποιήστε κεφαλή αιχμηρού άκρου, ψυχρή σμίλη, σμίλη αποφλοίωσης, κλπ.


Λειτουργία κρούσης (Λειτουργία κουμπιού-διακόπτη)

Για συνεχόμενες εργασίες πελεκήματος, αποφλοίωσης ή κατεδάφισης, περιστρέψτε το μοχλό αλλαγής στο σύμβολο . (Εικ. 6)

Το κουμπι-διακόπτης προβάλλεται προς τα έξω και ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Χρησιμοποιήστε κεφαλή αιχμηρού άκρου, ψυχρή σμίλη, σμίλη αποφλοίωσης, κλπ. (Εικ. 7)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:

- Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο στη λειτουργία συμβόλου , η σκανδάλη-διακόπτης δεν λειτουργεί αλλά λειτουργεί μόνο το κουμπι-διακόπτης.

Περιοριστής ροπής

Ο περιοριστής ροπής θα ενεργοποιηθεί όταν η ροπή φτάσει ένα ορισμένο επίπεδο. Το μοτέρ θα αποσυνδεθεί από τον άξονα κίνησης. Όταν αυτό συμβεί, η αιχμή θα σταματήσει να περιστρέφεται.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μόλις ενεργοποιηθεί ο περιοριστής ροπής, σβήστε αμέσως το εργαλείο. Αυτό θα βοηθήσει να αποφευχθεί η πρώιμη φθορά του εργαλείου.

Ενδεικτική λυχνία (Εικ. 8)

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία ενεργοποίησης ανάβει όταν το εργαλείο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα. Εάν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει, το ηλεκτρικό καλώδιο ή ο ελεγκτής μπορεί να είναι ελαττωματικά.

Όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία αλλά το εργαλείο δεν ξεκινάει ακόμη και όταν το εργαλείο είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να έχουν φθαρεί τα καρβουνάκια, ή ο ελεγκτής, το μοτέρ ή ο διακόπτης ON/OFF μπορεί να είναι ελαττωματικά.

Εάν προκύψουν τα παραπάνω συμπτώματα, διακόψτε αμέσως τη χρήση του εργαλείου και συμβουλευτείτε το τοπικό κέντρο εξυπηρέτησης.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία σέρβις ανάβει όταν τα καρβουνάκια έχουν σχεδόν φθαρεί για να υποδείξει ότι το εργαλείο χρειάζεται σέρβις. Μετά από κάποια περίοδο χρήσης, το μοτέρ απενεργοποιείται αυτόματα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο.

Πλευρική χειρολαβή

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Χρησιμοποιήστε την πλευρική χειρολαβή μόνο κατά το πελέκημα, την αποφλοίωση ή την κατεδάφιση. Μην την χρησιμοποιείτε όταν τρυπνίζετε σε σκυρόδεμα, τοίχους, κλπ. Το εργαλείο δεν μπορεί να κρατηθεί κατάλληλα με αυτή την πλευρική χειρολαβή κατά το τρυπάνισμα. (Εικ. 9)

Η πλευρική χειρολαβή μπορεί να στραφεί κατά 360° κατακόρυφα και να ασφαλιστεί σε οποιαδήποτε επιθυμητή θέση. Επίσης ασφαλίσει σε οκτώ διαφορετικές θέσεις εμπρός και πίσω οριζόντια. Απλά χαλαρώστε το παξιμάδι σύσφιξης για να γυρίσετε την πλευρική χειρολαβή σε μια επιθυμητή θέση. Μετά σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης με ασφάλεια. (Εικ. 10)

Πλευρική λαβή (Εικ. 11)

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε την πλευρική λαβή για ασφάλεια κατά τη λειτουργία όταν τρυπνίζετε σε σκυρόδεμα, τοίχους, κλπ.

Η πλευρική λαβή περιστρέφεται σε οποιαδήποτε πλευρά, επιτρέποντας εύκολο χειρισμό του εργαλείου σε οποιαδήποτε θέση. Χαλαρώστε την πλευρική λαβή γυρίζοντάς την αριστερόστροφα, περιστρέψτε την στην επιθυμητή θέση και μετά σφίξτε την γυρίζοντάς τη δεξιόστροφα.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση της αιχμής


Καθαρίστε το στέλεχος της αιχμής και εφαρμόστε λιπαντικό αιχμής πριν τοποθετήσετε την αιχμή. (Εικ. 12) Βάλτε την αιχμή μέσα στο εργαλείο. Γυρίστε την αιχμή και σπρώξτε την μέχρι να εμπλακεί.


Εάν η αιχμή δεν μπορεί να σπρωχτεί μέσα, αφαιρέστε την. Τραβήξτε το κάλυμμα απασφάλισης προς τα κάτω μερικές φορές. Μετά βάλτε ξανά την αιχμή. Γυρίστε την αιχμή και σπρώξτε την μέχρι να εμπλακεί.

Μετά την τοποθέτηση, να βεβαιώνετε πάντοτε ότι η αιχμή είναι στερεωμένη με ασφάλεια στη θέση της προσπαθώντας να την τραβήξετε έξω. (Εικ. 13)

Για να αφαιρέσετε την αιχμή, τραβήξτε το κάλυμμα απασφάλισης τέρμα προς τα κάτω και τραβήξτε την αιχμή προς τα έξω. (Εικ. 14)

Γωνία αιχμής (κατά το πελέκημα, την αποφλοίωση ή την κατεδάφιση)

Η αιχμή μπορεί να στερεωθεί σε 24 διαφορετικές γωνίες. Για να αλλάξετε τη γωνία αιχμής, περιστρέψτε το μοχλό αλλαγής έτσι ώστε ο δείκτης να δείχνει στο σύμβολο . Γυρίστε την αιχμή στην επιθυμητή γωνία. (Εικ. 15)

Περιστρέψτε το μοχλό αλλαγής έτσι ώστε ο δείκτης να δείχνει στο σύμβολο . Μετά βεβαιωθείτε ότι η αιχμή είναι κρατημένη με ασφάλεια στη θέση της γυρίζοντάς την ελαφριά. (Εικ. 16)

Μετρητής βάθους

Ο μετρητής βάθους διευκολύνει τη διάνοιξη τρυπών ομοίμορφου βάθους.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος και εισαγάγετε το μετρητή βάθους στην εξαγωνική τρύπα. **(Εικ. 17)**

Βεβαιωθείτε ότι η πλευρά με τις οδοντώσεις του μετρητή βάθους είναι στραμμένη προς την ένδειξη. **(Εικ. 18)**

Ρυθμίστε το μετρητή βάθους μετακινώντας το εμπρός και πίσω ενώ πατάτε το κουμπί κλειδώματος. Μετά τη ρύθμιση, αφήστε το κουμπί κλειδώματος για να ασφαλίσετε το μετρητή βάθους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:


• Ο μετρητής βάθους δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη θέση όπου ο μετρητής βάθους χτυπάει επάνω στο περιβλήμα γραναζιών/περιβλήμα μοτέ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι το υλικό εργασίας είναι ασφαλισμένο και δεν είναι ασαφές. Η εκτόξευση ενός αντικειμένου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- Μην τραβάτε με βία το εργαλείο προς τα έξω ακόμη και εάν η αιχμή κολλήσει. Η απώλεια του ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Λειτουργία κρουστικού τρυπανίσματος (Εικ. 19)

Ρυθμίστε τον μοχλό αλλαγής στο σύμβολο .

Τοποθετήστε την αιχμή στην επιθυμητή θέση για την τρύπα, μετά τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη.

Μην ασκείτε δύναμη στο εργαλείο. Η ελαφριά πίεση δίνει τα καλύτερα αποτελέσματα. Κρατήστε το εργαλείο στη σωστή θέση και εμποδίστε το από το να γλιστρήσει έξω από την τρύπα.

Μην ασκείτε μεγαλύτερη πίεση, όταν η τρύπα βουλώνει με αποκοπείδια και τεμαχίδια. Αντ' αυτού, θέστε το εργαλείο σε λειτουργία ρελαντί και μετά τραβήξτε την αιχμή μερικώς από την τρύπα. Εάν αναλάβετε το ίδιο αρκετές φορές, η τρύπα θα καθαρίσει και μπορείτε να συνεχίσετε με την εργασία τρυπανίσματος.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

• Το εργαλείο/αιχμή υφίσταται ξαφνική και ισχυρή δύναμη περιστροφής τη στιγμή που διέρχεται από την τρύπα στο άλλο άκρο, όταν η τρύπα παρουσιάζει έμφραξη με αποκοπείδια και τεμαχίδια ή όταν συναντήσει βέργες ενίσχυσης πακτωμένες στο σκυρόδεμα. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε την πλευρική λαβή (βοηθητική λαβή) και να κρατάτε σταθερά το εργαλείο από την πλευρική λαβή και τη λαβή διακόπτη κατά την εκτέλεση των εργασιών και να διατηρείτε καλή ισορροπία και ασφαλή στήριξη ποδιών. Η μη συμμόρφωση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου του εργαλείου και την ενδεχόμενη πρόκληση σοβαρού τραυματισμού.

Φυσητήρας (προαιρετικό εξάρτημα) (Εικ. 20)

Μετά από τη διάτρηση της τρύπας, χρησιμοποιήστε το φυσητήρα για να καθαρίσει τη σκόνη από την τρύπα.

Πελέκημα/Αποφλοίωση/Κατεδάφιση (Εικ. 21)

Ρυθμίστε τον μοχλό αλλαγής στο σύμβολο  ή . Κρατάτε το εργαλείο σταθερά και με τα δύο χέρια. Ανάψτε το εργαλείο και εφαρμόστε ελαφριά πίεση στο εργαλείο έτσι ώστε να μην αναπηδήσει ανεξέλεγκτα. Η άσκηση μεγάλης πίεσης στο εργαλείο δεν θα αυξήσει την αποδοτικότητά του.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα πριν επιχειρήσετε να κάνετε επιθεώρηση ή συντήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, πετρελαϊκό αιθέρα, διαλυτικό, αλκοόλη ή παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές.

Λίπανση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αυτό το σέρβις πρέπει να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης της Makita.
- Μην εκτελέσετε τη λίπανση αμέσως μετά τη λειτουργία, περιμένετε μέχρι να κρυώσει το εργαλείο. Διαφορετικά, μπορεί να προκύψει έγκαυμα στο δέρμα σας.

Αυτό το εργαλείο δεν χρειάζεται ωριαία ή ημερήσια λίπανση επειδή έχει ένα σύστημα λίπανσης με πακέτο γράσου. Ωστόσο, πρέπει να αντικαθιστάτε περιοδικά το γράσο και τα καρβουνάκια για τη μεγάλη διάρκεια ζωής του εργαλείου.

(Για το μοντέλο HR4003C, HR5202C) Χαλαρώστε τις έξι βίδες και αφαιρέστε τη λαβή. **(Εικ. 22)**

(Για το μοντέλο HR4013C, HR5212C) Χαλαρώστε τις οκτώ βίδες. Και βγάλτε το προστατευτικό κάλυμμα όπως παρουσιάζεται στην εικόνα. Μετά αφαιρέστε τη λαβή. **(Εικ. 23 και 24)**

Τραβήξτε το συνδετήρα για να τον αφαιρέσετε. **(Εικ. 25)**

Χαλαρώστε τις έξι βίδες και αφαιρέστε το μοχλό αλλαγής.

Βγάλτε το κάλυμμα κατακτιού στροφάλου. **(Εικ. 26)**

Βγάλτε την πλάκα ελέγχου. **(Εικ. 27)**

Χαλαρώστε τις έξι βίδες και βγάλτε το καπάκι στροφάλου. Τοποθετήστε το εργαλείο σε ένα τραπέζι με το άκρο της αιχμής στραμμένο προς τα επάνω. Έτσι το παλιό λιπαντικό θα συγκεντρωθεί στο περιβλήμα στροφάλου. **(Εικ. 28)**

Σκουπίστε το παλιό λιπαντικό στο εσωτερικό και αντικαταστήστε το με καινούργιο λιπαντικό:

Για το μοντέλο HR4003C, HR4013C: 30 g

Για το μοντέλο HR5202C, HR5212C: 60 g

Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο λιπαντικό σφυριού της Makita (προαιρετικό εξάρτημα). Η πλήρωση με ποσότητα λιπαντικού μεγαλύτερη από την καθορισμένη μπορεί να προκαλέσει ελαττωματική δράση σφυροκοπήματος ή αποτυχία εργαλείου. Να πληρώνετε μόνο με την καθορισμένη ποσότητα λιπαντικού. **(Εικ. 29)**

Τοποθετήστε ξανά όλα τα μέρη που αφαιρέσατε.

Προσαρμόστε το συνδετήρα και τοποθετήστε ξανά τη λαβή. **(Εικ. 30)**

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:

- Σημειώστε ότι χρησιμοποιούνται διαφορετικά μήκη βιδών.

ΑΝΑΚΙΝΩΣΗ

- Μην σφίγγετε υπερβολικά το καπάκι στροφάλου. Είναι κατασκευασμένο από ρητίνη και μπορεί να σπάσει.
- Προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στο συνδετήρα ή στα καλώδια ειδικά όταν σκουπίζετε το παλιό λιπαντικό ή τοποθετείτε τη λαβή.

Για τη διατήρηση της ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ του προϊόντος, οι επισκευές και οποιαδήποτε άλλη συντήρηση ή ρύθμιση πρέπει να εκτελούνται από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης της Makita, χρησιμοποιώντας πάντοτε ανταλλακτικών Makita.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αυτά τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα συνιστώνται για χρήση με το εργαλείο σας της Makita που περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο τραυματισμού σε άτομα. Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα μόνο για τη χρήση που προορίζονται.

Εάν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια για περισσότερες λεπτομέρειες σε σχέση με αυτά τα εξαρτήματα, ρωτήστε το τοπικό σας κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

- SDS-MAX αιχμές με άκρο καρβίδιο
- SDS-MAX σφυροκέφαλο
- SDS-MAX ψυχρή σμίλη
- SDS-MAX αποξυστική σμίλη
- SDS-MAX φτυάρι χώματος
- Λιπαντικό σφυριού
- Λιπαντικό αιχμής
- Πλευρική χειρολαβή
- Πλευρική λαβή
- Μετρητής βάθους
- Φυσστήρας
- Γυαλιά ασφάλειας
- Θήκη μεταφοράς
- Προσάρτημα εξαγωγής σκόνης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:

- Μερικά στοιχεία στη λίστα μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία εργαλείου ως στάνταρ εξαρτήματα. Μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

ENG905-1

Θορύβος

Το τυπικό A επίπεδο μετρημένου θορύβου καθορίζεται σύμφωνα με το EN60745:

Μοντέλο HR4003C, HR4013C

Στάθμη πίεσης ήχου (L_{pA}): 92 dB (A)
Στάθμη ισχύος ήχου (L_{WA}): 103 dB (A)
Αβεβαιότητα (K): 3 dB (A)

Μοντέλο HR5202C

Στάθμη πίεσης ήχου (L_{pA}): 99 dB (A)
Στάθμη ισχύος ήχου (L_{WA}): 110 dB (A)
Αβεβαιότητα (K): 3 dB (A)

Μοντέλο HR5212C

Στάθμη πίεσης ήχου (L_{pA}): 98 dB (A)
Στάθμη ισχύος ήχου (L_{WA}): 109 dB (A)
Αβεβαιότητα (K): 3 dB (A)

Φοράτε ωτοασπίδες

Κραδασμός

Η ολική τιμή κραδασμών (άθροισμα τριαξονικού διανυσματος) καθορίζεται σύμφωνα με το EN60745:

Μοντέλο HR4003C

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική χειρολαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 9,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική λαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 9,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: κρουστικό τρυπάνισμα σε τσιμέντο
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, HD}$): 10,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Μοντέλο HR4013C

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική χειρολαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 4,5 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική λαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 4,5 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: κρουστικό τρυπάνισμα σε τσιμέντο
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, HD}$): 5,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Μοντέλο HR5202C

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική χειρολαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 10,5 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική λαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 10,5 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: κρουστικό τρυπάνισμα σε τσιμέντο
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, HD}$): 17,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Μοντέλο HR5212C

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική χειρολαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 7,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: λειτουργία σμίλευσης με πλευρική λαβή
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, CHeq}$): 8,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: κρουστικό τρυπάνισμα σε τσιμέντο
Εκπομπή κραδασμών ($a_{h, HD}$): 9,0 m/s²
Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο.
- Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η εκπομπή κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή εκπομπής ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.
- Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

ENH101-17

Μόνο για χώρες της Ευρώπης

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Η Makita δηλώνει ότι τα ακόλουθα μηχανήματα:

Χαρακτηρισμός μηχανήματος:

Περιστροφικό σφυρί

Αρ. μοντέλου/ Τύπος: HR4003C, HR4013C, HR5202C, HR5212C

Συμμορφώνονται με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες:

2006/42/ΕΚ

Κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα ή έγγραφα τυποποίησης:

EN60745

Το αρχείο τεχνικών στοιχείων, σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ, διατίθεται από:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Βέλγιο

22.10.2013



Yasushi Fukaya
Διευθυντής

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Βέλγιο